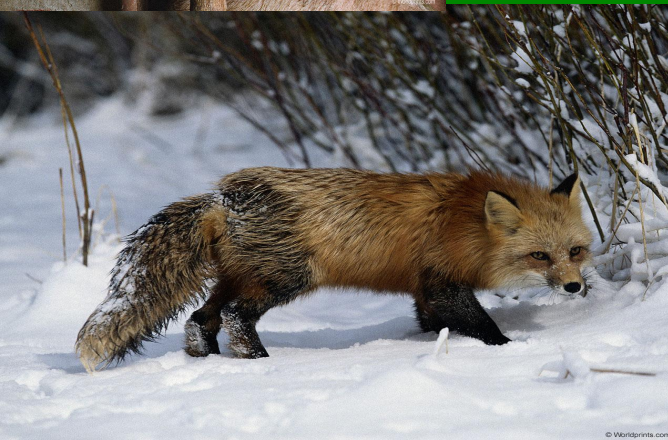


Образы животных

зоологизмах



ФРАЗЕОЛОГИЯ (от греч. phrasis — выражение и логос — слово, учение), раздел языкознания, изучающий фразеологический состав языка, а также совокупность фразеологизмов данного языка.



ФРАЗЕОЛОГИЗМ (фразеологическая единица, идиома), выполняющее функцию отдельного слова устойчивое словосочетание, значение которого не выводимо из значений составляющих его компонентов (напр., «дать сдачи» — ответить ударом на удар).





фразеологизмы

Фразеологизмы,
метафоричность
которых опирается на входящий
в состав оборота лексический
компонент с названием
животного.
Например:дойная корова,
драная
кошка и т.д.

Фразеологизмы,не содержащие
компонентов с наименованием
животных,но метафорически
связывающие черты характера,
явления действительности
с повадками, поведением и
внешним обликом животных
Например:вилять хвостом,
показывать зубы.



Фразеологизм травленный (старый) волк, судя по лексикографическим источникам, вероятно возник в **XIX** веке . В последние годы у него возник синоним матёрый волк. В настоящее время , можно говорить о фразеологической модели «старый + х», где в качестве х выступает наименование животного , а весь оборот имеет значение «очень опытный человек, которого трудно обмануть».



Несколько выражений пришло
в русский язык из «Сказки о
рыбаке и рыбке». Прежде
всего, это описательное
наименование героини. Во
«Фразеологическом словаре
русского литературного языка
конца XVIII-XX века» под
редакцией Федорова значение
словосочетания золотая рыбка
определяется как «призрачная,
мнимая удача»

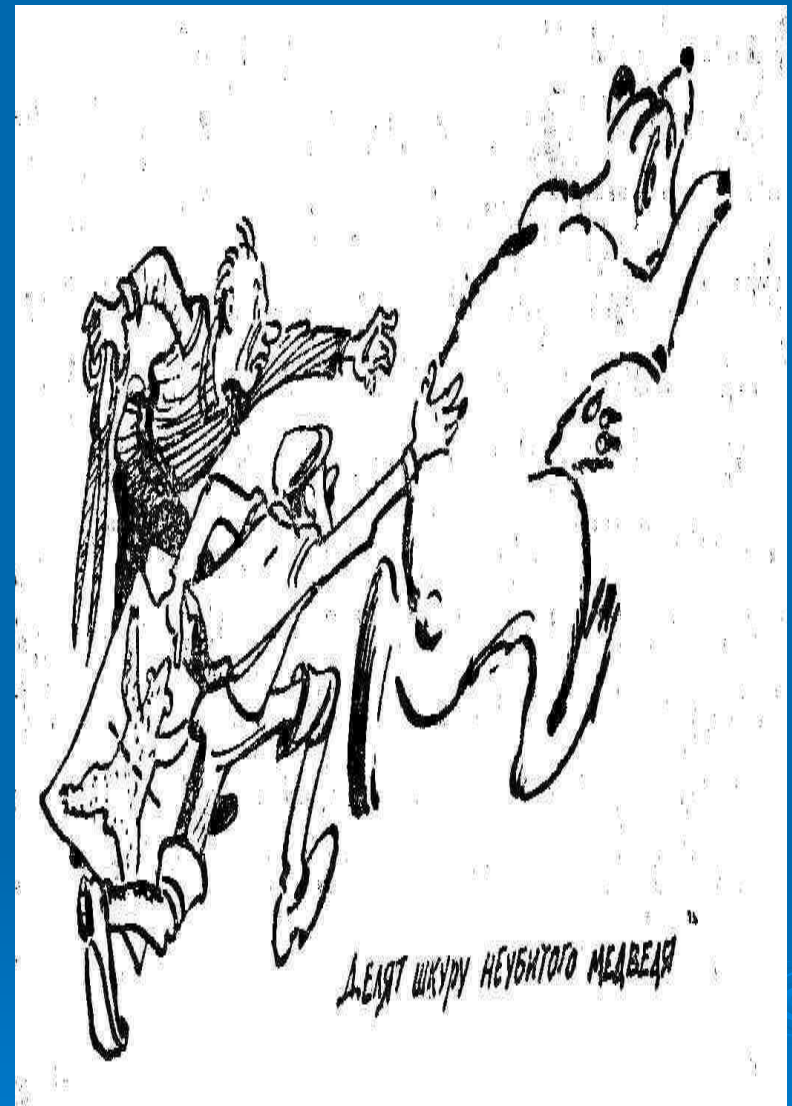


однако у этого выражения есть и другие значения, непосредственно обусловленные текстом сказки: «о человеке, способном исполнить любые желания»: «Я для тебя что угодно сделаю». <...> - « У меня много желаний, имей в виду». – «Ты говори, я все исполню». – «Золотая рыбка? - Усмехнулся Плюмбум и, поразмыслив, изрёк: - Мороженое!» Второе желание у него возникло когда исполнилось первое. (Диалог героев кинофильма «Плюмбум»)

«о средстве добиться счастья, достатка»:

«Не нужны мне машина времени и золотая рыбка. Получается, что у золотой рыбки тебе просить ничего не надо». – «А что мне просить? Я сам себе хозяин»
(Комсомольская правда.-1995.-3 ноября

Делить шкуру неубитого медведя



Голубь мира



Крокодиловы слёзы



Козёл отпущения



Лебединая песня



Делать
из мухи
слона



Куры не клюют



Кошке на ложку



С гулькин нос



По-Латыни Между прочим!

- Lupus plum mutat, non mentem – Волк меняет шкуру, а не душу.
- Ovem lupo committere – Овцу волку доверить.
- Piscem nature doces – Рыбу учить плавать.



фразеологизмы

Фразеологизмы,
метафоричность
которых опирается на
входящий
в состав оборота лексический
компонент с названием
животного.

Например:дойная корова,
драная

кошка и т.д.

Фразеологизмы,не содержащие
компонентов с наименованием
животных,но метафорически
связывающие черты характера,
явления действительности
с поведками, поведением и
внешним обликом животных
Например:вилять хвостом,
показывать зубы.

КОНЕЦ!!!

